London Slang Exercise

A Match the idioms with their meaning and translate them.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Idiom</th>
<th>Meaning</th>
<th>Translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1- Do me a lemon</td>
<td>.... a – I'm warning you ⇐</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2- You're 'avin' a larf</td>
<td>.... b – You're hopeless ⇐</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3- You couldn't run a whelk stall</td>
<td>.... c – You're out of line ⇐</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4- D'you like hospital food</td>
<td>.... d – You're joking ⇐</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5- 'Ave a word with yourself</td>
<td>.... e That's not true! ⇐</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

B Circle the correct answer.

1 A: Dave! I've won the lottery.   B: .................................... .
   A D'you like hospital food
   B You're 'avin' a larf
   C You couldn't run a whelk stall

2 A: I'm going to the pictures with your girlfriend.   B: .................................... .
   A D'you like hospital food
   B Do me a lemon
   C You couldn't run a whelk stall

3 A: I'm going to have my breasts enlarged.   B: .................................... .
   A D'you like hospital food
   B Do me a lemon
   C 'Ave a word with yourself

4 A: Can I borrow another 100 quid then?   B: .................................... .
   A You couldn't run a whelk stall
   B You're 'avin' a larf
   C Do me a lemon

5 A: Nigel's been promoted to manager.   B: Oh my God. He .................................... .
   A couldn't run a whelk stall
   B 's 'avin' a larf
   C likes hospital food

6 A: Everything and everyone's against me.   B: .................................... .
   A You couldn't run a whelk stall
   B You're 'avin' a larf
   C 'Ave a word with yourself

7 A: Let me use your car for the weekend.   B: .................................... .
   A You couldn't run a whelk stall
   B You're 'avin' a larf
   C Beggars can't be choosers

8 A: I'm going to tell your parents you smoke.   B: .................................... .
   A You couldn't run a whelk stall
   B You're 'avin' a larf
   C D'you like hospital food
Answers

A 1E 2D 3B 4A 5C
B 1B 2A 3C 4C 5A 6C 7C 8C